

## الكتاب المقدس العهد الجديد الترجمة البوليسية

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الاسلامية على اليوتيوب.  
والى يوم سنتعرض مرجع في غاية الامانة متعلق بدراسة الكتاب المقدس قدس - 00:00:00

نسخة للكتاب المقدس العهد الجديد فقط الترجمة البوليسية للعهد الجديد في البداية لو كنت مهتما بالحوار الاسلامي المسيحي  
ومقارنة الاديان والنقوص الكتابي فلا بد ان تشتراك في هذه القناة اضغط على زر الاشتراك الاحمر واضغط على عالمة الجرس حتى  
تأتيك كل الاشعارات بكل حلقاتنا الجديدة - 00:00:16

وكالعادة المرجع اللي احنا هنستعرضه اليوم موجود على المدونة تقدر تحمله بي دي اف النهاردة هنتكلم عن الترجمة الخاصة بالعهد  
الجديد الترجمة البوليسية النسخة دي مش موجودة ما بين ايديه مطبوعة لكنها موجودة بي دي اف على - 00:00:41

المدونة تقدر تدخل على المدونة الصفحة الرئيسية من فوق المكتبة المكتبة المسيحية وبعدين نسخ وترجمات الكتاب المقدس لو  
نزلت تحت شوية هتلacci هنا الترجمة البوليسية لجورج فاخوري البولسي يدوس على هذا الرابط حيث لك التحميل. هذه الترجمة  
للعهد الجديد فقط بحسب اطلاعي ومعرفتي لا توجد نسخة من الترجمة البوليسية للعهد - 00:00:58

المفروض الشخص اللي احنا لسه قاريين اسمه جورج فاخوري البولسي هو في الاصل كاثوليكي لكنه قام بترجمة العهد الجديد  
ترجمة جديدة مسمينها الترجمة البوليسية علشان اسمه البولسي. والترجمة ايضا من منشورات - 00:01:22  
في المكتبة البوليسية في بيروت فاحنا مسمينها الترجمة البوليسية. هذه الترجمة مختلفة عن الترجمة اليسوعية اللي هي ترجمة  
كاثوليكية يعني الترجمة البوليسية دي ترجمة كاثوليكية. وعندنا غيرها ترجمة كاثوليكية الاباء اليسوعيين وعندنا غيرها ترجمة  
كاثوليكية اللي هي - 00:01:39

هي اللي هنستعرضها فيما بعد الترجمة الكاثوليكية. لو اطلعنا مع بعض على النسخة من الترجمة البوليسية هنلacci مكتوب ببساطة  
الكتاب المقدس تسأل عهد الجديد منشورات المكتبة البوليسية. ده الغلاف بتاع هذه النسخة - 00:01:59

بعد كده هنلacci نفس الكلام الكتاب المقدس العهد الجديد الكتاب المقدس العهد الجديد منشورات المكتبة البوليسية نقله عن  
اليونانية وعلق عليه الاب جورج فاخوري البولسي وبالتالي احنا بنسميتها الترجمة البوليسية. مكتوب هنا طبعاً مجدد الطبعة الرابعة  
والثلاثون من اصدار الفين وسبعين هي ترجمة قديمة نوعاً ما. مكتوب هنا - 00:02:16

رسالة من بطرازكيت ان تقي وسائل المشرق والاسكندرية واورشليم. رسالة مبعة لاب جورج فاخور البولسي. مكتوب يعني هنا  
ولذا تحتم ان يكون العهد الجديد ولا سيما الانجيل المقدس في قلب كل مؤمن وليصل الى قلبه يجب ان يكون قبلًا بين يديه. ولذا  
فانكم قد اقدمتم - 00:02:40

وعلى نشر هذه الترجمة الجديدة وجعلتموها غزيرة الفائدة وسهلة المطالع بما علقتم عليها من الشروحات الموجزة المغذية بما سهلتم  
مقتناتها ببذلها باقل من نفقاتها. بارك الله فيكم وفي عملكم كذا كذا. والكلام ده من ماكسيموس - 00:03:00

بطريرك انطاكيا وسائل المشرق والاسكندرية واورشليم. هنا مكتوب في مقدمة الطبعة المجددة ظهرت ترجمة الاب جورج فاخوري  
البولسي الكتاب المقدس العهد الجديد سنة الف تسعمية ثلاثة وخمسين فعدها العلماء افضل الترجمات دقة وبياناً. طبعاً ده مش  
عارف رأيي انه علماء؟ لكن بشكل عام فيما يخص جودة - 00:03:20

ترجمة وهل اقدر اعتمد على ترجمة بعينها ولا لا؟ انا باقول لأ انت كباحس المفروض يكون عندك القدرة ان انت تضع كل الترجمات

العربية المتأحة امام عينيك وتقدر تقارن وايه - 00:03:44

كمان ان يكون عندك القدرة للرجوع للنصوص باللغات الاصلية سواء اليوناني او العبري وعلى اساس دراسة خصوصاً لـ النص الشائق او النصاري بيقيموا عليه عقيدة معينة او حاجة زي كده - 00:04:00

تقدر تقارن الترجمات وتقارن المخطوطات او تشفو لو فيه اختلافات ما بين المخطوطات او لا. وعلى اساس كل هذه الدراسات تقرر انهي ترجمة بتسلل الشكل الافضل والاصح. المهم هنا بيقول وحدث ان تطورت العلوم الكتابية وتكتشف للعلماء دقائق - 00:04:16  
وشتى في التفسير والتعبير. فكان لابد للمترجم من ان يعيid النظر في ترجمته. والتعليق عليها تمثلياً والنظريات الجديدة عليها عدة سنوات قبل ان يوافيه الاجل الذي نكب الجماعة البوليسية بتفسيبه المفاجئ وراح يعيid الترجمة بنظر ثاقب وقلب - 00:04:36  
الملتهب بالغيرة الرسولية ويحول كذا كذا. وبعدين بيقول واوكل الى الابوين حن الفاخوري وجورج خوام ان يصرفا على طبعها واخراجها اخراج لائقاً فاكب الاب جورج خوام على التدقيق والتفسيرات مضيفاً اليها ما اقتضت اضافته ومعدلاً ما اقتضى تعديله وكذا وكذا - 00:04:56

وبعدين ووضع لـ الاسفار المقدسة مقدمات تناولتها من النواحي التاريخية والكتابية واللاهوتية والرعوية في ايجاز ودقة. وكان على اب حنا الفاخوري ان يتمم بالترجمة القديمة ما لم يتمكن المترجم من تجديده وهو شيء يسير وان يواكب العمل مواكبة تحقيق وتدقيق - 00:05:16

ضبط. يعني الترجمة في الاصل بتاع الاب جورج فاخوري البوليسى ده وبعدين الرجال مات وفيه ناس جددت الترجمة بتاعتة وزودت عليه وهكذا يجب هنا ان نؤكـد على بعض النقاط الرئيسية. اولاً المفروض الترجمة البوليسية للعهد الجديد ترجمة دراسية - 00:05:36

ترجمة دراسية مبنية ايضاً على نص نقدي بمعنى الترجمة الدراسية ان فيها مقدمات وفيها هوماش وفيها تعليقات وتفسيرات وشارات لـ النصوص مقابلة وفهارس والكلام ده كله اشياء تساعد دارس نص الكتاب المقدس. وترجمة نقدية او مبنية على نص نقدي بمعنى انها مبنية على عمل النقاد النصيين - 00:05:54

اللي درسو المخطوطات اليونانية المختلفة وقارنو ما بينها. في محاولة للوصول لـ اقدم نص واصحوا. وفيها اشارات كثيرة الى ان النصوص دي مش موجودة في اقدم المخطوطات وبعض النصوص مخطوطة ما بين علامتين مربعتين او ايـا كان. وبرضه نسخة الترجمة البوليسية للعهد الجديد ترجمة دراسة - 00:06:18

معنى ان فيها مداخل وفيها مقدمات وهكذا. لكن مستوى الترجمة البوليسية في هذه المقدمات وهذه الحواشـي اه احياناً فيها معلومات نقدية هامة جداً وجميلة وـ اشارـة لـ تحريرـات وـ اشارـة الى تـغـيـب نـصـوص في بعض المـخطـوطـات القـديـمة وهـكـذا - 00:06:38  
لكن المـقدمـات بتـاعتـة مش بـقوـة التـرـجمـة اليـسـوعـية. التـرـجمـة اليـسـوعـية رقم واحد ولا يـعلـى عليهـ. فـبـالـتـالـي مـمـكـن تـجدـ بعضـ المـعـلـومـاتـ الـايـمانـيـةـ فيـ المـقـدـمـاتـ وـفيـ الـحـواـشـيـ. لكنـ ايـضاـ سـتـجـدـ بعضـ المـعـلـومـاتـ الـنـقـدـيـةـ الـهـامـةـ جـداـ. الليـ هـتسـاعـدـكـ فيـ اـثـبـاتـ تـحرـيرـاتـ - 00:06:58

وتـنـاقـضـاتـ وـماـ شـابـهـ منـ اـنـتـقـادـاتـ اـحـناـ بـنـوـجـهـهاـ لـكـتابـ المـقـدـسـ وـدهـ مـرـجـعـ مـسـيـحـيـ اوـ نـسـخـةـ لـكـتابـ المـقـدـسـ العـهـدـ الجـدـيدـ بـيـؤـكـدـ اـيـضاـ عـلـىـ بـعـضـ هـذـهـ الـأـمـورـ الـهـامـةـ جـداـ. فـهـنـاـ عـلـىـ سـبـيلـ المـثالـ بـنـلـاقـيـ تـمـجيـدـ بـنـلـاقـيـ تـعـرـيـفـ لـكـتابـ المـقـدـسـ هوـ مـجـمـوعـ الـاسـفـارـ الـالـهـيـةـ الـتـيـ كـبـتـ بـالـهـامـ - 00:07:18

الروح القدس خلال الحقبة من الزمن من القرن السادس عشر قبل المسيح حتى اخر القرن الاول بعده. فـيـ تلكـ الغـضـونـ اختـارـ اللهـ دـهـ كلـ دـيـ صـيـاغـةـ اـيـمـانـيـةـ. وبـعـدـينـ هـنـاـ بـيـقـولـ وـيـقـسـمـ الـكـتابـ المـقـدـسـ إـلـىـ قـسـمـيـنـ كـبـيرـيـنـ. العـهـدـ العـتـيقـ اوـ الـقـدـيمـ يـعـنيـ وـالـعـهـدـ الجـدـيدـ. فالـأـوـلـ - 00:07:38

تحـتـويـ عـلـىـ الـاسـفـارـ الـتـيـ اـنـزـلتـ قـبـلـ المـسـيـحـ وـعـدـدهـ سـتـةـ وـأـرـبعـينـ. تـرـجمـةـ كـاثـوليـكـيـةـ بـتـقـبـلـ الـاسـفـارـ الـقـانـونـيـةـ الـثـانـيـةـ. تـنـطـويـ عـلـىـ تـارـيخـ قـوـىـ الـشـعـرـ وـحـكـمـةـ وـنـبـوـةـ وـالـأـخـرـ يـتـضـمـنـ الـاسـفـارـ الـتـيـ اـنـزـلتـ بـعـدـ ظـهـورـ الـمـلـصـ وـفـيـهاـ خـلاـصـةـ حـيـاتـهـ الـمـقـدـسـةـ وـتـعـلـيمـهـ السـامـيـةـ

وعددتها سبعة - 00:07:57

ستة واربعين زائد سبعة وعشرين ثلاثة وسبعين صفر. وانا بصرامة حاولت ادقق هل هذه الترجمة او الاباء البوليسين دول كاثوليك ولی من الارثوذکس الخلق دونيين. وعندی احساس انهم ارثوذکس خلق دونيين. وب Russo عندي احساس انهم کاثوليك غالباً ظنني انهم - 00:08:17

کاسوليک راجعت بعض المراجع وتصفحت بعض الصفحات على النت غالباً ظنني انهم کاثوليك. وان الاباء البوليسين زی الاباء اليسوعيين منظمة کاثوليكية تنصيرية او لها اهتمام بالدعوة المسيحية والدراسات الكتابية والكلام ده كله. بعد كده بيتكلم عن الانجیل الشریف وبعدین العهد الجدید وكتبة العهد الجدید والكلام ده كله - 00:08:37

وكلا ده کلام ايماني مش کلام نceği تاريخي. ده مش بس هنا بنلاقي کلام ايماني لكن بنلاقي کلام يعني دفاعي عن ام فکر تحريف الكتاب المقدس؟ الكلام اللي احنا ردينا عليه بالتفصيل في سلسلة اثبات تحريف الكتاب المقدس. لكن مع ده كله - 00:09:02 لقى ان في في هذه الترجمة اشارات الى ان في نصوص اضيفت ونصوص حذفت وهكذا. بص هنا مثلاً بيقول ايه وهذا هي ذي مخلفات الزمن الغابر السحيق من نسخ يونانية كاملة ترجمة الى القرون الخامسة الاولى. طبعاً المفروض ان اقدم نسخة - 00:09:22 كاملة للعهد الجدید هي المخطوطات السنائية من بداية القرن الرابع الميلادي. اه فيه مخطوطات اقدم زی البردية ستة وستين والبردية خمسة وسبعين لكنها مش العهد الجدید بالكامل اقدم مخطوطات نقدر نقرأ منها نص من القرن الثالث الميلادي وبعد كده النسخ الكاملة بتبتدي تظهر من بدايات القرن الرابع الميلادي - 00:09:41

فهنا بيقول لك ومقاطع وافرة تطل على فجر انبات النصرانية لا تنطق كلها في شيء مهمما كان يسيراً بخلاف ما تنطق به اليوم النصوص اليونانية والترجمات المثبتة في جميع شعوب الدنيا ولغتها. هل هو هنا بيقول ان - 00:10:05 هذه المخطوطات القديمة من القرون الخامسة الاولى او خصوصاً من القرن الثالث والرابع وما بعده. هل هذه المخطوطات متطابقة والترجمات اللي ما بين ايدينا دلوقتي وهل هو يقصد ان هذه المخطوطات على مر التاريخ المسيحي متطابقة وما فيش اختلافات اصلاً - 00:10:25

اللي موجود في هذه الترجمة بيختلف ده وهناك اشارات كثيرة جداً ان في نصوص موجودة وفي نصوص في مش موجودة. لكن بغض النظر هذه مقدمة ايمانية يعني سيئة جداً. شف هنا بيقول لك ايه لا جرم ان بين الانجیل الاربعة ما قد يكون عليه ظواهر الاختلاف. عاوز يقول - 00:10:45

دي مش تناقضات حقيقة دي اختلافات ظاهرية كده وما هو في الواقع الا دليل الوعي والاستقلال والمنطق عند الذين كتبوا بالهام الروح القدس انجیل ابن الله المتأنس. وتقوم هذه خلافات بان واحداً من كتبة الوحي الالهي يضرب عن ذكر حدث لم يخلفه اخر. او يوجد حيث يطبل الآخر - 00:11:05

او يحدد ظروف المكان والزمان حيث ينكب الآخر. او يورد کلام المخلص بمعناه حيث ينقله الآخر بلفظه او يجعل حيث ويفصل اخر ومجمل القول ان كلًا من الانجليزيين الاربعة يستوحى عبقريته الخاصة ومقتضيات الحلوى كذا. يعني هو كانه عاوز يقول - 00:11:30 ان الزروف اللي فوق دي هي اللي بتحل كل التناقضات والاختلافات الظاهرة ما بين الانجیل وده قولوا واحداً كذب لأن حقيقة وجود تناقضات ما بين الانجیل موجودة وباعتراف علماء المسيحيين. واشرنا الى اربع تناقضات هامة جداً في سلسلة تناقضات العهد - 00:11:50

الجديد. شف هنا الكلام بيقول لك ايه فليس من غرابة بعد في موقف جمهرة من علماء القرن الماضي من سلامه الكتاب فانهم تكتلوا على النصرانية وشنوا عليها الحملات. يعني هو كانه بس - 00:12:11

هو واحد موقف دفاعي وبيقول دول ناس وحشين ان جمهرة من العلماء ضد النصرانية فيما معناه اللي هو فكرة النقد الكتابي والنقد النصي وانه حدوث تحريف. وان الكتاب المقدس ما لوش مصداقية ولا موثوقية والكلام ده كله. هنا بيقول لك ومضوا يسعون - 00:12:26

السعى الحانق الموتور وعارضوا كل ما وصلت اليه ايديهم من نسخ وترجمات. هنا بيقول وعارضوا كل ما وصلت اليهم اليه ايديهم من نسخ وترجمة؟ يعني لأن كل ما وصل الى ايدينا من نسخ وترجمات بيثبت صحة الكتاب والعلماء دول المجرمين بتاع النقد الكتابي والنقد - 00:12:46

نصي بيقولوا لأن كل ده رغم انه بادعاء هذا الشخص اللي كاتب المقدمة كل النسخ والترجمات بتدعم صحة الكتاب هم لأن وقفوا ضد كل هذه الادلة. الواقع ان كل هذه النسخ والترجمات القديمة بتبيّن التحرير اللي حصل لنص الكتاب - 00:13:08 طوال انتقاله التاريخي لكن يعني ده مثال لعالم مسيحي مش عارف اقول ايه بالظبط لكن هو عارف ان في مخطوطات قديمة ونسخ وترجمات وما بينهم الاف الاختلافات وان النص تطور. طوال نقله تاريخيا ومع كل ده بيتجاهل - 00:13:28 هل الواقع بل بيدعى عكسه ان كل ده بيثبت ان الكتاب المقدس وصل لنا بالسلامة من غير ما يتحرف. شف هنا بيقول ايه ووقفوا في منتهي شوطهم عند هذه النتيجة التي ابت عليهم المروءة. والحقيقة والامانة لشرف العلم والتاريخ الا الاقرار بها على - 00:13:47 وجه الدنيا باجمعها. ايه ده بقى؟ الانجيلاليوم هو نفسه كما خرج من ايدي كاتبها. ده فجر ده. هنا المهم بقى بعد كل ده بيقول ايه؟ وقد اعتمدنا كاصل للترجمة - 00:14:07

بأحدث نص ضبطه علم النقد الكتابي. انا مش فاهم انت مع كل ده ازاي بترجع للنقد الكتابي. هل النقد الكتابي بيقول هذه الجملة العجيبة الانجيلاليوم هو نفسه كما خرج من ايدي كاتبها - 00:14:22 ما هذا الفجر؟ المهم يعني مع كل التناقضات اللي في شخص كاتب المقدمة دي النقطة دي هي اللي بتهمنا. اعتمدنا كاصل للترجمة احدث نص ضبطه علم النقد الكتابي واستجلينا معانيه الشريفة ما ظهر منها وما استتر والصريح منها والضمن اللي هو يعني - 00:14:39

ما علينا على ضوء القرائن السابقة واللاحقة وعلى ضوء رح الكتاب. اجمالا وتفصيلا. وعلى ما فهم الاباء القديسون شرقا وغربا. متوكين على جميع الترجمات العربية وعلى احدث الترجمات الاجنبية ولم ندع وسيلة في اليد الا استغلناها لكي يكون فهمنا للمعنى على ادق وجه - 00:14:59

وادينا ذلك على غير زيادة ولا نقصان مؤثرين البساطة على غير ضعف متحرين الانسجام واللين منكبين عن كل تعقيد متقيدين ببيان اللغة العربية وعقربيتها. وما خرجنا عما فته السماع الا - 00:15:20 هو لغته العربية جميلة والترجمة كلغة عربية جميلة. لكن هل هي احسن ترجمة ما علينا. الترجمة بتساعد بتساعد في دراسة الكتاب المقدس وفيها هوامش جيدة وفيها تعليقات جيدة. هنا بيقول ورغبة في الوضوح لجأنا الى علامات التقاطع والوقف والعناوين - 00:15:40

الرئيسية والفرعية معلقين في الهامش من شتى حقول اللاهوت والتاريخ والجغرافيا والاجتماع وما الى ذلك ما لابد من معرفة فهم شتى الاحاديث الكتابية وما يتلائم وواقع العصر الحاضر. وبعدين هنا بيقول من ضمن الحاجات اللي موجودة يعني اشياء مساعدة للدراسة - 00:15:59

في الهامش الاعلى اسم الصفر ورقم الفصل والایات التي ادرجت في الصفحة وذكرنا في الهامش عند رأس كل مقطع المراجع الكتابية على الطريقة الایزائية تسهيلا للعودة الى الاحاديث المتشابهة او - 00:16:20

مطابقة في الانجيل الاربعة وجعلنا بين معقوفين ما اقحم للايضاح او كان نصا خلت منه بعض النسخ وترجم صراحته. يعني برضو فيه بعض النصوص ما بين علامات مربعة القوسين المربعين. للدلالة على ان - 00:16:35

ده تم اقحامه ومش من اصل النص يعني فيه تحرير يعني فيه اضافة يعني الانجيل ما بين ايدينا هو كما خرج من يد كاتبها رغم كل ده يعني. وبعدين وبين مزدوجين ايات العهد العتيق او اسماء اعلام او مقوله قول او كذا كذا وبين خطين ما كان معترض - 00:16:55

او بعضها من جملة طويلة. واشرنا بالنجم الى مواضع التعليق يرجع الى الهامش تحت رقم كذا. واذا اجتمع في الآية المفسرة تعليقا او

اكثر فصلنا في الهاشم بين تعليق واخر بنقطة بعدها خط - [00:17:15](#)  
وبعدين بيقول واما المعقودان توسطهما ثلاث نقاط يعلوها نجم فتدل على اية او بعض اية مشتبه في صحتها فابتنتها في الهاشم  
يا سلام! وب Russo د معناه ان الكتاب ما حصلش فيه تحريف. وشف بقى فوق ده قال لك وتلافي للحن - [00:17:32](#)

ضبطنا الكلام بالشكل على قدر ما تدعوا اليه الحاجة. وعقبنا الكتاب ببعض الخرائط والرسوم والفالرس استيفاء للفائدة الكلام ده كله  
بتاع مين؟ الاب جورج فاخوري البوليسى اللي ماتوا فيه ناس عدلت على ترجمته فيما بعد. من برضه الاباء البوليسين يعني. بدخل  
العاده على مصطلحات الاختصارات بتاع اسمى الاسفار - [00:17:54](#)

اسفار العهد القديم طبعا هو مش جايب نص العهد القديم لكن بيشير الى ان بعض نصوص العهد الجديد لها علاقة ببعض نصوص  
عبدالقديم. فعلشان كده هو بيستخدم هذه الاختصارات اللي مفروض اي دارس لكتاب المقدس يكون خلاص عارفها يعني. وبعدين  
برضو اصفار - [00:18:18](#)

الجديد نفس الاختصارات بببدأ به انجيلينا يسوع المسيح للقديس متى وبعدين في مقدمة قبل النص. ب Russo بقول ان هذه  
المقدمات لعل ما فيهاش نفس اهمية المعلومات اللي موجودة في الترجمة اليهودية لكن يعني ها ممكن تلادي معلومة فاتت هنا ولا  
اييه - [00:18:38](#)

هنا اهمية الترجمة البوليسية في انه ترجمة جديدة لنص العهد الجديد مبنية على نص ندي وايضا فيها اشارات لبعض التحريرات  
اللي حصلت في العهد الجديد نصوص مضافة غير موجودة في اقدم - [00:19:00](#)  
المخطوطات وهكذا وايضا فيها بعض الهاشم واسارات لنصوص مقابلة والكلام ده كله. لكن المقدمات يعني لا ترقى ابدا لمستوى آآآ  
ترجمة الاباء اليهوديين. على كل حال باكدا ما ضعف هذه المقدمات الا انها لا تخلو - [00:19:17](#)

من بعض المعلومات الهامة. نطلع مع بعض على اول صفحة لنص العهد الجديد. علشان نشووف الترجمة دي ماشيية ازاي فـ كالعاده زي ما  
قلنا البداية من فوق خالص الهاشم العلوي في النص اللي موجود في هذه الصفحة ورقم الصفحة طبعا. وبعدين في عنوانين القسم  
الاول لانجيل متى يعني وراسة ملكوت - [00:19:36](#)

الا الفصل الاول يسوع المسيح وارس النبوة والملك وبعدين عنوان تاني للفقرة او الاصحاح. نسب يسوع المسيح البشري. ويبيقول لك  
المقابل له لوقة ثلاثة من كذا لكتا في اشاره لنصوص مقابلة. وبعدين النص بياخد الصفحة كلها بالعرض. كتاب ميلادي يسوع المسيح  
ابن داود - [00:20:01](#)

ابن ابراهيم وبعدين بتلادي ان في عالمة نجمة تنزل تحت تلادي هامش وممكن تلادي هامش كثيرة ومهما فهنا مكتوب كتاب ميلاد  
يستهل متى لانجيل بنسوب يسوع البشري ان موضوع الكتاب المقدس بكل عهدين واحد وهو تاريخ الخلاص وكذا وكذا - [00:20:27](#)

العاده تلادي النص وبعدين لو في اي تعليقات تلادي نجمة وبعدين تلادي هامش آآآ موجود في الهاشم اي معلومات يجب الالشاره  
ايضا ان ملف البي دي اف ده مفهرس وبالتالي تلادي هنا على جنب - [00:20:48](#)

الفهرس بتاع البي دي اف تدوس على اي عنوان هيفتح لك لسرعة تصفح البي دي اف وللتاكيد على ان هذه الترجمة فيها تعليقات  
هامة نجد على سبيل المثال هنا في انجيل متى الصفحة اللي فيها متى تمنتasher - [00:21:05](#)

من حدasher لاريتعتasher بنجد هنا تحت عنوان الخروف الضال العدد رقم حدasher ان ابن البشر قد جاء ليخلص ما كان هالكا النجمة طبعا  
هنا الهاشم هو ما بيستخدم غير نجوم. يعني هنا فيه نجمة وتحت هنا فيه نجمة - [00:21:22](#)  
تنزل تلادي الهاشم برقم العدد فهنا تلادي احنا عاززين العدد رقم حدasher اهو ما كان هالكا اي كان في حكم الهالك بسبب الخطية لانه  
لا يستطيع النجاة بقدرة كذا كذا. المهم - [00:21:42](#)

وهذه الاية ناقصة في كثير من المخطوطات القديمة. يعني النص ده مش موجود في مخطوطات كثيرة قديمة ممكن افوت على اكتر  
من نص وكان فيه فيديو بالمعنى ده ضمن سلسلة اسباب تحريف الكتاب المقدس. ان فيه قائمة نصوص كثيرة - [00:21:57](#)

احنا عارفين ان هذه النصوص حولها خلاف ما بين المخطوطات في الغالب غير موجودة في المخطوطات القديمة زي السينائية والفاتيكانية والسكندرية وبيزا وواشنطن. والافرایمية والبرديات ستة وستين خمسة وسبعين والكلام ده كله هذه النصوص غير موجودة في هذه المخطوطات القديمة لما تقارنها بالمخطوطات المتأخرة او بالنسخ التقليدية - [00:22:17](#)

هتلاقي ان النص موجود وهذا دليل تحريف. فهو بيعرف ان بالفعل هناك نصوص لما نيجي نشووفها في المخطوطات القديمة غير موجودة اسلوب تعبيره لعله ليس الامثل في بيان الحق والتحريف اللي حاصل لكن كتر خير الدنيا ان هذا مرجع - [00:22:42](#)  
بيشهد على التحريف حتى لو كان على استحياء. لأن العرب على كل حال مش زي الاجانب. مش متصالحين مع نفسهم مع الحقائق الكتابية. قليل جدا لما تلاقي عرب متصالحين مع الحقيقة التاريخية - [00:23:04](#)

اللي حصلت لنص الكتاب المقدس يبقى وبالتالي هذه الترجمة فيها مقدمة ايمانية للعهد الجديد وهناك مقدمات قبل كل سفر وبعدين في اشارة لنصوص مقابلة وفي اشارات كثيرة في الهاشم بمعلومات كثيرة مختلفة. منها معلومات نقدية هامة - [00:23:24](#)  
بعد الانتهاء من العهد الجديد كل بندخل على بعض الفهارس فبنلاقي هنا فهرس هجائي لبعض مواد العهد الجديد. عامل فهرس بعض الكلمات اللي وردت في العهد الجديد. وبعدين يقول لك هذه الكلمة وردت فين في العهد الجديد - [00:23:43](#)

فلو بتدور على كلمة معينة عايز تعرف هي فين حاجة كده شبهة قاموس الكتاب المقدس يعني عايز تشوف الكلمة دي وردت فين في العهد الجديد ممكن ترجع لهذا الفيروس وبكده نكون انتهينا من عرض هذا المرجع الترجمة البوليسية للعهد الجديد ايه المرجع مش من اعلى المراجع النقدية لكن في - [00:24:02](#)

بعض الفوائد النقدية اكيد وهتقدر تستشهد من هذه النسخة على تحريف الكتاب المقدس لو حاز هذا الفيديو على اعجباك فلا تنسي ان تضغط على زر اعجبني. ولا تنسي ان تقوم بمشاركة الفيديو مع اصدقائك المهتمين. بنفس الموضوع ولو كنت - [00:24:23](#)  
على دعم ورعاية محتوى القناة فقم بزيارة صفحتنا على بيترون ستجد الرابط اسفل الفيديو الى ان نلتقي في فيديو اخر قريبا جدا باذن الله عز وجل لا انسوني من صالح دعائكم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - [00:24:41](#) - [00:25:01](#)